

WIR EMPFEHLEN!



Freitag-Samstag, 7-8. September

IV. DEUTSCHES MUSIKALISCHES WOCHENENDE IN WILLAND

Ort: 7773 Villány, Ady Endre Allee

Zweitage-Ticket: 4000,- HUF
Erhältlich im Lenau Haus!

VORSCHAU

2 – 6. OKTOBER FESTIVAL SEHENSWEIT MIT DEN NEUESTEN FILMEN AUS DER SCHWEIZ, ÖSTERREICH UND DEUTSCHLAND

Ort: Apollo Kino, 7621 Pécs, Perczel M. Str. 22.

Weitere Infos: www.lenau.hu und www.apollopecs.hu

LENAU-PREIS 2018

Der Kulturpreis Nikolaus Lenau wurde 1990 gegründet. Mit dieser Auszeichnung ehren wir solche in- und ausländische Personen, bzw. Gemeinschaften, die mit ihrer hervorragenden Tätigkeit -in Ungarn oder im Ausland- weitgehend zur Bewahrung der Muttersprache, des materiellen und geistigen Kulturerbes, sowie der historischen Traditionen der Ungarndeutschen beigetragen haben.

Wen empfehlen Sie für den Kulturpreis 2018?

Die schriftlichen Vorschläge mit ausführlicher Begründung erwarten wir bis zum 30. Oktober 2018 an: Lenau-Haus, Munkácsy Str. 8, 7621 Pécs

Unsere Förderer:



Auswärtiges Amt



EMBERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMA
EMBERI ERŐFORRÁS TÁMOGATÁSKÉZELŐ



Deutsche
Selbstverwaltung
Fünfkirchen



Kellerei Neuperger, Bóly



zentrum



Pécs Megyei Jogú Város
Önkormányzata



DEUTSCHER TAG FÜNFKIRCHEN

15. September 10-22 Uhr

Ort: Valeria Koch Schulzentrum,
7624 Pécs, Tiborc Str. 28.

PROGRAMM DES LENAU HAUSES SEPTEMBER 2018

Pécs, Munkácsy-Str. 8

Tel./Fax: 72/332-515

E-Mail: info@lenau.hu

Webseite: www.lenau.hu

www.facebook.com/LenauHaus



Sonntag, 9. September

DEUTSCHSPRACHIGE MESSE

WALLFAHRT NACH MARJUD

Die römisch-katholische Kirche be-
geht das Fest Ma-
ria Geburt (auch
Kleiner Frauen-
tag genannt) am 8.
September. Es hat
seine Ursprünge in
der Ostkirche im
6. Jh, aber erst im
11. Jh. fand es all-
gemeine Verbreitung.



Programm:

10.00 **Heilige Messe**

Es wirkt der Chor aus Surgetin und die Blaskapelle aus Bawaz mit.

11.00 **Prozession** zur schmerzhaften Mutter

14.00 **Litanei**

14.20 Segnung der Geschenke, Abschied von den Pilgern

Abfahrt aus Pécs: 9.00 Uhr vom Domus Parkplatz

Anmeldung und Vorauszahlung im Lenau-Haus bis zum 6. September.

Teilnahmegebühr 500,- HUF

Donnerstag, 13. September, 17 Uhr

DEUTSCHKLUB

DEUTSCHER LIEDERABEND

Nach der Sommerpause treffen sich
die Mitglieder des Deutschklubs in den
Pfälzer Stuben, um das zweite Halbjahr
mit einem gemütlichen musikalischen
Abend zu beginnen. Nicht nur Wein
und Brötchen, sondern auch die ungarndeutsche Liedersammlung
„Heimatklänge“ von Prof. Karl Vargha werden an diesem Abend nicht
fehlen.



Samstag, 15. September, 10 – 22 Uhr

“DEUTSCHER TAG“ IN FÜNFKIRCHEN

Ort: Valeria Koch Schulzentrum – Pécs/Fünfkirchen
(7624 Pécs, Tiborc Str. 28.)

10 – 12 Uhr Fußballturnier für Kinder (unter 14 Jahren) und Erwach-
sene (ab 14 Jahren).

Anmeldung bis zum 10. September unter info@lenau.hu
oder gyoergy@ifa.de

13 – 13.45 Deutschsprachige römisch-katholische Messe
Zelebriert vom Pfarrer **Stefan Wigand**

15 – 16 Uhr Platzkonzert: Bohemian Brass Band

16 Uhr Kulturprogramm:

Tanzgruppen der Kindergärten des Valeria-Koch-Schul-
zentrums

Blaskapelle der Innenstädtischen Grundschule

Tanzgruppe der Innenstädtischen Grundschule

Tanzgruppe des Valeria-Koch-Schulzentrums

Blaskapelle des Valeria Koch Schulzentrum

Chor des Leőwey Gymnasiums

Fünfkirchner Tanzgruppe

Tanzgruppe Hatzfeld /Banat – Rumänien/

Wemender Männerchor

19 – 22 Uhr Straßenball mit der **Schnaps Kapelle**

Ganztägiges Programm:

Streichelzoo, Kinder-
schminken, Märchen aus
dem Koffer, zahlreiche
Handarbeits- und Hand-
werksstände, Ungarndeut-
sches Quiz, Fekeder Stifol-
der Streetfood, Kinoecke:
Abgedreht, Spielecken,
Kindertanzhaus und vieles mehr.



Weitere Informationen:

www.lenau.hu, www.facebook.com/lenauhaus oder unter: 72/332-515

Organisatoren: Deutsche Selbstverwaltung Fünfkirchen, Gemein-
schaft Junger Ungarndeutschen, Institut für Auslandsbeziehungen,
Lenau Verein, Verband der Branauer Deutschen Selbstverwaltungen,
Verein für Ungarndeutsche Kinder

Donnerstag, 20. September 17 Uhr

MIKLÓS HARTMANN: A SZÉNA ILLATA BUCHVORSTELLUNG

Die Geschichte beginnt 1744 in Rottenburg.
Eine junge deutsche Familie beschließt den
Ruf des Grafen Esterházy zu folgen und
nimmt den weiten und gefährlichen Weg auf
sich. Auf der Donau entlang finden sie eine
neue Heimat in Tata. Nach den Anfangs-
schwierigkeiten ermöglicht ihnen ihr Fleiß
und Entschlossenheit, dass sie eine eigene
Wirtschaft aufbauen können. Die rigorose
und disziplinierte Lebenshaltung der deutschen Gemeinde hilft ih-
nen über die Nöte hinweg. Der Roman folgt die Geschichte der Fa-
milie durch sechs Generationen, durch Revolutionen und Kriege, von
der Ansiedlung bis zu den 1950-er Jahren, von Liebe und Tragödien
begleitet.



Das Buch wird in der Anwesenheit des Autors vorgestellt.
Die Sprache des Romans und der Veranstaltung ist ungarisch.
Das Buch wird nach der Veranstaltung zum Verkauf angeboten.
Preis: 2300,- HUF

Dienstag, 25. September, 19 Uhr

DEUTSCHER FILMKLUB

FAK JU GÖHTE 3 (D, 2017, KOMÖDIE)

An der Goe-
the-Gesamtschu-
le herrscht Stress:
Zeki Müller (Ely-
as M'Barek) will
Chantal, Danger,
Zeynep, Burak und
die anderen Schü-
ler zum Abitur
peitschen, doch
die Chaosklasse
ist wenig koopera-
tiv. Denn die net-
te Dame vom Berufs-
informationszentrum
hat ihnen die Zukunfts-
aussichten ordentlich
vermiest. Nun erreicht
das Frustrationslevel
ganz neue Höhen,
was sich in maximaler
Leistungsverweigerung
und Schülereskalation
äußert. Kann Herr Müller
auch motivieren?
Direktorin Gudrun
Gerster jedenfalls ist
keine große Hilfe, seit
sie mit dem Bildungs-
ministerium im Clinch
liegt. Wenigstens be-
kommt Zeki Müller
Unterstützung von
Neuzugang Biggi
Enzberger, die ihm
bei einem Anti-Mobbing-
Seminar aushilft.



fabian lenk.jpg

Mittwoch, 26. September, 14 Uhr

LESUNG VON FABIAN LENK

Der bekannte Jugendbuchautor Fabian Lenk
liest auf Einladung des Goethe-Instituts Bu-
dapest aus seinem Buch „Barbarossa und
der Raub von Köln“ aus der Reihe „Die Zeit-
detektive“.

Kaiser Barbarossa hat der Stadt Köln die Ge-
beine der Heiligen Drei Könige geschenkt.
Pilgermassen strömen herbei, um die kost-
baren Reliquien zu bewundern. Doch dann
sind die Gebeine plötzlich verschwunden
und auf den Erzbischof wird ein Mordan-
schlag verübt. Die Helden des Romans, Ju-
lian, Kim und Leon reisen auf den Spuren von
Verbrechern durch die
Zeit. Doch die Zeitreisen sind alles andere
als ungefährlich.
Kinder und Jugendliche von 13-14 Jahren
mit Deutschkenntnissen
auf der Niveaustufe B1 sind herzlich
eingeladen.

